

ZBIERKA  ZÁKONOV  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1959

Vyhlásené: 22.04.1959

Časová verzia predpisu účinná od: 07.07.1959

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

**23**

**Vyhláška ministra zahraničných vecí**

zo 17. marca 1959

**o Zmluve medzi Československou republikou a Poľskou ľudovou republikou o konečnom vytýčení štátnych hraníc**

Dňa 13. júna 1958 bola vo Varšave dojednaná Zmluva medzi Československou republikou a Poľskou ľudovou republikou o konečnom vytýčení štátnych hraníc.

Národné zhromaždenie prejavilo so Zmluvou súhlas ústavným zákonom zo 17. októbra 1958 č. 62 Zb. a prezident republiky ju ratifikoval 20. októbra 1958. Ratifikačné listiny boli vymenené v Prahe 14. februára 1959.

Podľa svojho článku 4 Zmluva nadobudla platnosť 14. februára 1959.

České znenie Zmluvy sa vyhlasuje v Prílohe Zbierky zákonov.\*)

**David v. r.**

**ZMLUVA****MEDZI ČESKOSLOVENSKOU REPUBLIKOU A POĽSKOU ĽUDOVOU REPUBLIKOU  
O KONEČNOM VYTÝČENÍ ŠTÁTNYCH HRANÍC**

Prezident Československej republiky a Štátna rada Poľskej ľudovej republiky, vedení priáním, aby štátne hranice medzi Československou republikou a Poľskou ľudovou republikou spojovali bratské národy oboch štátov v mierovej a priateľskej spolupráci, rozhodli sa uzavrieť Zmluvu o konečnom vytýčení štátnych hraníc a za tým účelom vymenovali za svojich splnomocnencov, a to:

Prezident Československej republiky -  
Václava D a v i d a, ministra zahraničných vecí,

Štátna rada Poľskej ľudovej republiky -  
Adama R a p a c k é h o, ministra zahraničných vecí,

ktorí, vymenivší si plnomocenstvá a zhládavší ich v dobrej a náležitej forme, dohodli sa na týchto ustanoveniach:

**Článok 1**

(1) Dnešné štátne hranice medzi Československou republikou a Poľskou ľudovou republikou konečne vytýčila Československo-poľská zmiešaná komisia pre vytýčenie štátnych hraníc zriadená na základe Protokolu medzi vládou Československej republiky a vládou Poľskej ľudovej republiky o vytýčení československo-poľských štátnych hraníc podpísaného v Prahe 23. septembra 1955.

(2) Priebeh hraničnej čiary je vyznačený v dokumentoch o vytýčení štátnych hraníc, ktoré sú nedielnou súčasťou tejto Zmluvy.

**Článok 2**

Dokumenty o vytýčení štátnych hraníc sú:

1. Protokolárny opis priebehu hraničnej čiary s náčrtmi v pomere 1:5 000 a s tabuľkou číselných údajov;
2. Mapa československo-poľských štátnych hraníc;
3. Záverečný protokol o činnosti Československo-poľskej zmiešanej komisie pre vytýčenie štátnych hraníc.

**Článok 3**

Štátne hranice vymedzujú v zvislom smere taktiež priestor nad zemou a pod zemou.

**Článok 4**

Táto Zmluva bude ratifikovaná a nadobudne platnosť dňom výmeny ratifikačných listín, ktorá sa vykoná v Prahe.

Táto Zmluva bola spísaná vo Varšave 13. júna 1958 vo dvoch vyhotoveniach, každé v jazyku českom a poľskom, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

Na dôkaz toho splnomocnenci podpísali túto Zmluvu a opatrili ju pečiatkami.

**Z plnomocenstva prezidenta Československej republiky:**

**V. David v. r.**

**Z plnomocenstva Štátnej rady Poľskej ľudovej republiky:**

**A. Rapacki v. r.**

\*) Tu sa vyhlasuje slovenské znenie v Prílohe zbierky zákonov na str.5.

